

追蹤研讀報告

Mishpatim — Torah Pearls Takeaway

מִשְׁפָּטִים

精華回顧：出埃及記 21:1–24:18

主講：Nehemia Gordon（卡拉猶太教徒、希伯來聖經學者）
Keith Johnson（衛理公會牧師）· 主持：Jono

2026年6月29日

BiblePI 研究報告

笑著行聖經調查小組

節目簡介

今集 Torah Pearls 進入出埃及記第21章，即「典章」（Mishpatim）部分，從會幕的啟示轉向具體嘅民事律法。三位主持人深入探討古代以色列嘅奴隸制度，以及神點樣透過律法去保護社會上最脆弱嘅群體。從耳穿門框嘅儀式到意外傷害孕婦嘅賠償原則，呢集揭示咗妥拉律法嘅核心價值——唔係冷冰冰嘅法條，而係充滿公義同憐憫嘅生活指引。

一、重點討論

1.1 耶利米書34章：聖殿被毀與奴隸制度

Jeremiah 34 — because of that, the temple is to be destroyed.

Nehemia 引用耶利米書第34章，揭示一個震撼嘅真理：第一聖殿被毀嘅直接原因，同奴隸制度有關。猶大國末代王西底家帶領百姓立約釋放所有希伯來奴隸，但佢哋隨後反悔，重新將奴隸綁回來。耶利米宣告——正正因為呢件事，聖殿會被毀。Nehemia 解釋：「對我作為一個猶太人來講，聖殿被毀係歷史上最重大嘅事件之一。先知嘅解釋係——因為猶太人奴役自己的同胞。」

Keith 補充：「呢個唔單止係古代歷史，而係一個今日仍然適用嘅原則——神重視我們點樣對待社會中最脆弱嘅人。」

1.2 自願為奴：耳穿門框嘅儀式

Exodus 21:5-6 — But if the servant plainly says, "I love my master, my wife, and my children, I will not go out free." Then his master shall bring him to the judges... and his master shall pierce his ear with an awl.

妥拉規定，希伯來奴隸在第七年可以得自由。但若果佢話：「我愛我的主人、我的妻子、我的兒女，不願意自由出去」，主人就要帶佢到審判官面前，用錐子穿他的耳朵在門框上，佢就要永遠服事主人。Nehemia 澄清一個常見誤解：「經文話用錐子穿他的耳朵，唔係釘佢上門框。」Jono 幽默地問：「咁即係佢唔係被釘响度？」引來一陣笑聲。

呢個儀式象徵着一個人自願放棄自由，選擇永遠屬於一個家庭。值得留意嘅係，經文中嘅「審判官」原文係 Elohim (אֱלֹהִים)，即係「神」或「審判者」嘅用法，展開咗一個關於 Elohim 一詞多重含義嘅討論。

1.3 Elohim 作為審判官——一個重要的解經原則

Exodus 21:6 — Then his master shall bring him to the judges (ha Elohim).

Nehemia 指出一個重要的原文觀察：出埃及記21:6 中譯作「審判官」嘅字，原文係「Ha-Elohim」 (הָאֱלֹהִים)，字面意思係「眾神」或「神」。呢個用法唔係孤例——詩篇82篇同樣用 Elohim 來指代審判官。Keith 查閱佢嘅聖經，發現腳註明確寫住「Hebrew Elohim, mighty ones, that is the judges」。

Nehemia 解釋：「每當以色列人談及以色列的神，Elohim 永遠係單數動詞。只有當非利士人講到以色列的神，先會用『他們』。所以當上下文講到法庭審判，Elohim 就係指審判官——呢啲係有權柄在地上行使神嘅公義嘅人。」

1.4 懷孕婦女受傷害：流產定早產？一個翻譯爭議

Exodus 21:22-23 — If men fight and hurt a pregnant woman... if there is no harm... but if there is harm, then you shall give life for life.

呢段經文係節目中最深入嘅討論之一。當兩個男人打架意外傷害到一個孕婦，結果係咩？不同聖經譯本有截然不同嘅理解：新欽定本譯為「早產而嬰孩無損傷」，新修訂標準版同猶太出版學會（JPS）則譯為「流產」。Nehemia 直接睇原文希伯來文，指出關鍵字係 **מוֹת** (ason) ——呢個詞喺創世記中雅各擔心便雅憫遭遇「災害」時用過，明顯係指死亡。

Nehemia 提出一個深刻的結論：「根據原文嘅解讀，若果意外導致流產或胎兒畸形，刑罰係『以命償命』——比誤殺一個成年人還要重。點解？因為未出世嘅胎兒無人保護佢。呢個標準係對弱勢群體最高級別嘅保護。」呢個觀察令 Jono 感嘆：「Amen！絕對正確。」

1.5 綁架——妥拉中的死罪 vs 今日嘅監禁制度

Exodus 21:16 — He who kidnaps a man and sells him... shall surely be put to death.

妥拉將綁架定為死罪。Nehemia 指出：「非洲販賣奴隸嘅做法——去綁架人然後賣佢哋——根據妥拉，呢啲人係應該判死刑嘅。綁架唔係輕微罪行，係資本罪行。」佢進一步比較現代制度：「有人話妥拉嘅奴隸制度好落後。但我哋將竊賊送去監獄——而美國憲法第13修正案規定，除咗作為刑罰之外，奴隸制已被廢除。意思係，今日美國有300萬囚犯被強迫勞動——呢個就係一種奴隸制。邊個制度更加人道嘅確值得深思。」

二、重點總結

- 聖殿被毀嘅原因：耶利米書指出，第一聖殿被毀係因為猶太人違背釋放奴隸嘅約。
- 自願為奴：「穿耳」儀式象徵自願永遠屬於一個家庭。
- **Elohim** 的多重含義：原文中 Elohim 可以指神、天使或審判官。
- 保護胎兒：根據原文，意外導致胎兒死亡刑罰比誤殺成人更重。
- 綁架死罪：妥拉對綁架者處以死刑，與今日嘅監禁系統形成對比。

三、本週希伯來詞

אלהים (Elohim) — 可指「神」、「審判官」或「大能者」。妥拉中同一個詞，根據上下文可以有三種完全不同的含義，展現希伯來文嘅豐富層次。

四、對話嘅精神

今集氣氛輕鬆而深入，三位主持人嘅討論嚴肅嘅奴隸制度和 Elohim 含義時不時穿插幽默。Jono 用「Is he just piercing his ear or is he nailing the poor guy to a door?」引發全場爆笑，打破咗律法討論嘅沉重感。Nehemia 以學者風範主導原文分析，Keith 作為牧師擔當橋樑角色，將古代律法嘅原則連結到今日信徒嘅生活應用。

五、節目金句

- **Nehemia** : the reason the prophet gives for destruction of the first temple is the slavery of Jew enslaving his fellow Jew
- **Jono** : Is he just piercing his ear or is he nailing the poor guy to a door?
- **Nehemia** : every time it talks about the God of Israel, Elohim is always singular

機構名稱：笑著行聖經調查小組

地址：香港九龍廟街239號八福匯502室

網站：www.chantochi.com | **Email**：chan.tochi@gmail.com

WhatsApp：+852 9108 5024

各方好友支持 歡迎請飲咖啡 以下各樣方法 感謝鼓勵支持

FPS：+852 9078 5024 (Siu Zhu Hang Medicine Limited)

Payme：



Payme



AlipayHK



微信支付

— 報告完 —

本報告由笑著行聖經調查小組製作 · BiblePI協作 · ChiChai編輯 · 原文優先 · 考古印證 · 猶太根源

以上資料皆參考網上所得 疏漏難免 如有發現 各方好友 請予指正 共同受益 感激非常